

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DS3600



---

RU Руководство пользователя

---

**PHILIPS**

# Содержание

---

<b>1</b>	<b>Важная информация!</b>	<b>3</b>
----------	---------------------------	----------

---

<b>2</b>	<b>Док-станция с динамиками</b>	<b>4</b>
	Введение	4
	Комплект поставки	4
	Описание основного устройства	5
	Описание пульта ДУ	6

---

<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>6</b>
	Подготовка пульта ДУ	6
	Подключение питания	6
	Включение	7

---

<b>4</b>	<b>Воспроизведение</b>	<b>7</b>
	Воспроизведение с устройств iPod/ iPhone/iPad	7
	Воспроизведение с устройств Bluetooth	10
	Воспроизведение с внешнего устройства	10
	Регулировка громкости	11
	Отключение звука	11

---

<b>5</b>	<b>Характеристики</b>	<b>11</b>
	Усилитель	11
	Bluetooth	11
	Общая информация	12

---

<b>6</b>	<b>Устранение неисправностей</b>	<b>12</b>
	Устройство с технологией Bluetooth	13

---

<b>7</b>	<b>Предупреждение</b>	<b>13</b>
----------	-----------------------	-----------

# 1 Важная информация!

- Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- Обратите внимание на все предупреждения.
- Следуйте всем указаниям.
- Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- Не подвергайте батареи воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батареи.
- Заменяйте батареи только такой же или эквивалентной моделью.
- Батарея содержит химические вещества, поэтому ее необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами.
- Запрещается глотать батареи таблеточного типа. Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- Разъем USB предназначен только для передачи данных.
- Если для отключения устройства используется штекер адаптера питания, доступ к нему должен оставаться свободным.



## Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается устанавливать это устройство на другие электрические приборы.
- Обеспечьте постоянный и свободный доступ к шнуру питания, штепселю или адаптеру для отсоединения устройства от сети.

## 2 Док-станция с динамиками

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства.

Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели устройства. Впишите эти номера здесь:

Номер модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

---

### Введение

С помощью док-станции с AC вы можете:

- слушать музыку с iPod/iPhone/iPad, устройств Bluetooth и других внешних аудиоустройств;
- синхронизировать iPod/iPhone/iPad с компьютером через USB-разъем.

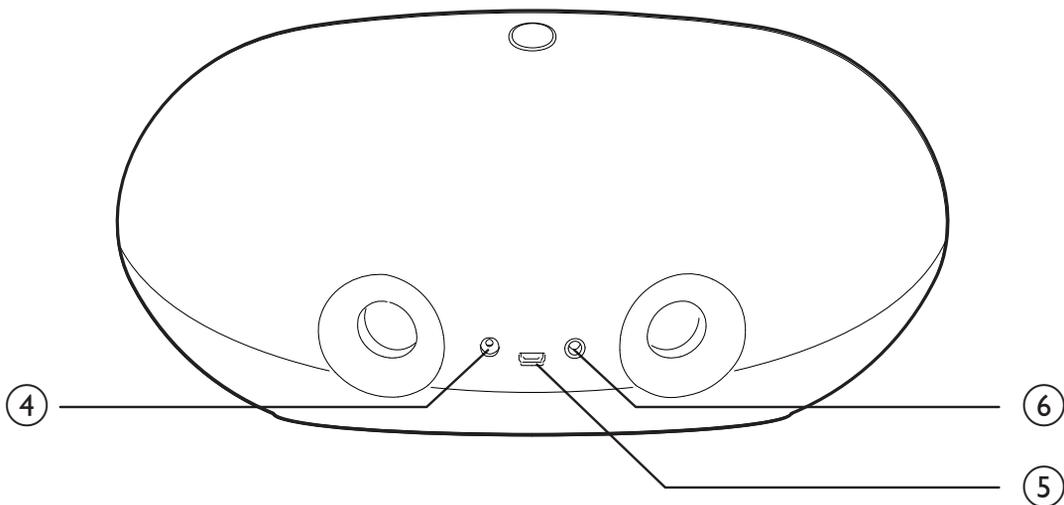
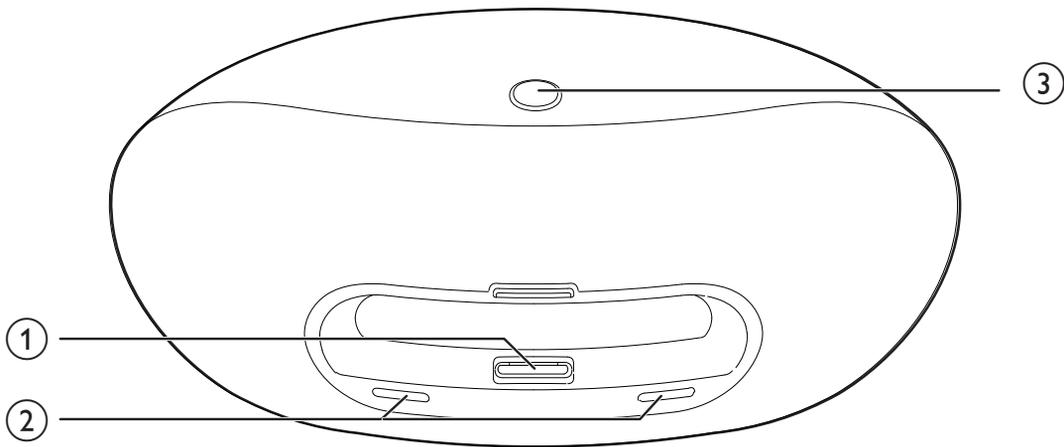
---

### Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства.

- Основное устройство
- Пульт ДУ (с батареей)
- Адаптер питания переменного тока — 1 шт.
- Краткое руководство
- Паспорт безопасности

## Описание основного устройства



① Док-станция для iPod/iPhone/iPad

② + / -

- Регулировка громкости.
- Светодиодные индикаторы обозначают состояние системы.

③ ✳

- Выбор режима Bluetooth.
- Включение док-станции с АС.
- Переключение в режим ожидания.

④ Гнездо электропитания

- Подключение к источнику питания переменного тока.

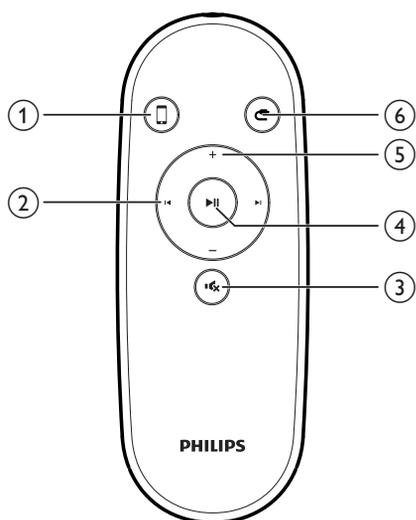
⑤ 

- Синхронизация с компьютером через USB-кабель.

⑥ MP3-LINK

- Подключение внешнего аудиоустройства.

## Описание пульта ДУ



- ①
  - Выбор режима док-станции для iPod/iPhone/iPad.
- ②
  - Переход к дорожке.
  - Поиск в пределах воспроизводимой дорожки.
- ③
  - Отключение звука.
- ④
  - Запуск или приостановка воспроизведения.
- ⑤
  - Регулировка громкости.
- ⑥
  - Выбор режима MP3 Link.

## 3 Начало работы

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

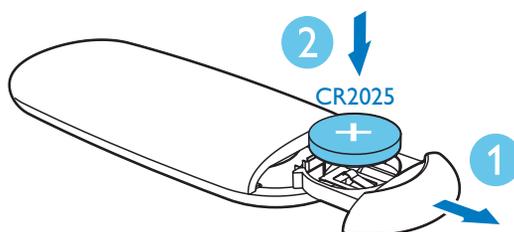
### Подготовка пульта ДУ

#### При первом использовании

Удалите защитный ярлычок для активации батареи пульта ДУ.

#### Замена разряженной батареи.

- 1 Откройте батарейный отсек.
- 2 Вставьте одну батарею типа CR2025, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте отсек для батарей.



### Подключение питания



#### Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на нижней панели док-станции с АС.
- Риск поражения электрическим током! При отключении адаптера переменного тока от электросети тяните за вилку адаптера. Не тяните за шнур питания.

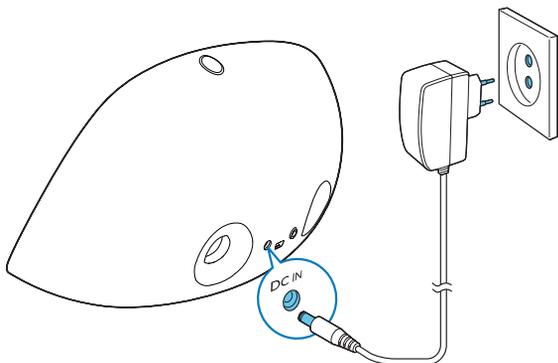


#### Примечание

- Таблицу с обозначениями см. на задней панели док-станции с АС.

Подключите адаптер питания к:

- разъему **DC IN** на задней панели док-станции с АС;
- розетке электросети.



## Включение

Нажмите и удерживайте **⌘** на основном устройстве в течение 2 секунд.

↳ Загорятся светодиодные индикаторы **+** / **-**.

## Переключение в режим ожидания

Док-станция с АС переходит в режим ожидания в следующих случаях:

- при повторном нажатии и удерживании кнопки **⌘** в течение 2 секунд;
- если на системе не совершалось никаких действий в течение 15 минут.

↳ В режиме ожидания LED-индикаторы отключены.



### Примечание

- Если в режиме ожидания на основном устройстве нажать **⌘** или на пульте **Δ** / **□** / **⏻**, док-станция с АС переключится на выбранный источник.

# 4 Воспроизведение

## Воспроизведение с устройств iPod/iPhone/iPad

С помощью этой док-станции с АС можно воспроизводить музыку с iPod/iPhone/iPad.

## Поддержка iPod/iPhone/iPad

Эта док-станция с АС поддерживает следующие модели iPod/iPhone/iPad:

Совместимые модели

- iPod touch (1, 2, 3 и 4 поколения)
- iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 и 6 поколения)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPad 2
- iPad

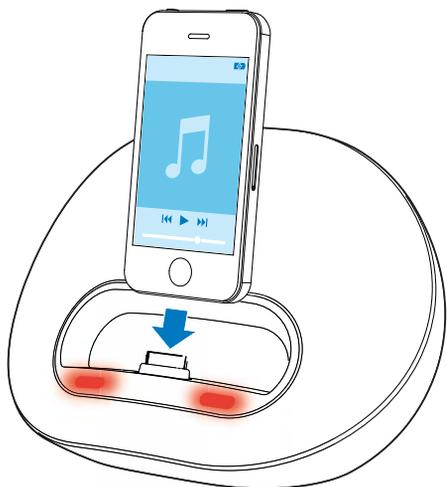
## Прослушивание музыки с устройств iPod/iPhone/iPad

Приложение Philips **DockStudio** предоставляет доступ к новому набору функций для док-станции с АС. Чтобы получить доступ к большему количеству функций, установите это бесплатное приложение.

**1** Установите iPod/iPhone/iPad в док-станцию.

↳ Док-станция с АС автоматически переключится на источник док-станции.

↳ Загорятся оранжевые светодиодные индикаторы.



- 2 При первом подключении появится запрос на установку приложения **DockStudio** на iPod/iPhone/iPad.
- 3 Нажмите **[Yes]** (Да), чтобы принять запрос на установку.
- 4 Для завершения установки следуйте инструкциям на экране.



- 5 После установки запустите приложение.
- 6 Запустите воспроизведение аудио на устройстве iPod/iPhone/iPad.
  - ↳ Звук будет воспроизводиться через док-станцию с АС.



#### Совет

- Чтобы выбрать источник док-станции, нажмите .
- Приложение **DockStudio** позволяет прослушивать музыку, устанавливать часы и будильник, регулировать настройки звука, обновлять встроенную программу устройства и пр.

- Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите **▶||**.
- Для переключения дорожек используйте кнопки **◀ / ▶**.
- Для поиска во время воспроизведения дорожки нажмите и удерживайте кнопку **◀ / ▶**, затем отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.

## Обновление встроенной программы

Если будет выпущено обновление встроенной программы, приложение **DockStudio** автоматически обнаружит и предложит загрузить его.



#### Примечание

- Убедитесь, что iPod/iPhone/iPad установлен в док-станцию с АС и подключен к Интернету.

- 1 Если будет найдено новое обновление встроенной программы, нажмите **OK**.



- 2 Для завершения обновления ПО следуйте инструкциям на экране.



#### Примечание

- Не отключайте питание и не извлекайте iPod/iPhone/iPad из док-станции во время обновления.

## Зарядка устройств iPod/iPhone/iPad

Если док-станция с AC подключена к источнику питания, подключенное устройство iPod/iPhone/iPad автоматически начнет заряжаться.

## Синхронизация iPod/iPhone/iPad с компьютером

### Примечание

- Убедитесь, что на компьютере правильно настроено приложение iTunes.

- 1 Установите iPod/iPhone/iPad в док-станцию.
- 2 Нажмите и удерживайте  в течение 2 секунд для переключения док-станции с AC в режим ожидания.  
↳ Погаснут светодиодные индикаторы.
- 3 Подключите док-станцию с AC к компьютеру через USB-кабель.
- 4 Запустите приложение iTunes для синхронизации док-станции с AC с компьютером.  
↳ Установленное в док-станцию устройство iPod/iPhone/iPad будет синхронизировано с компьютером при помощи приложения iTunes.

### Примечание

- В связи с использованием различных материалов и методов производства некоторые USB-кабели могут не работать с данным устройством.

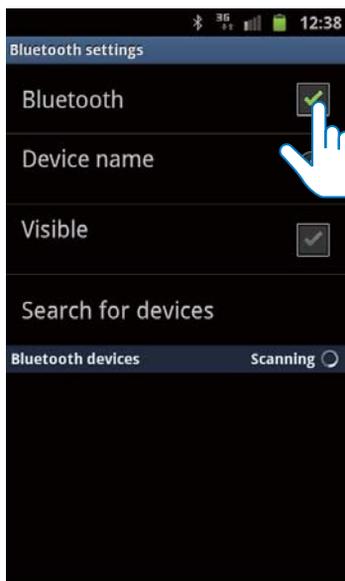
## Воспроизведение с устройств Bluetooth



### Примечание

- Перед подключением устройства Bluetooth к этой док-станции с АС необходимо ознакомиться с функциями Bluetooth устройства.
- Док-станция с АС должна быть установлена вдали от других электронных устройств, которые могут стать причиной помех.
- Рабочее расстояние между док-станцией с АС и подключаемым устройством составляет примерно 10 метров.
- Препятствия между устройством и док-станцией с АС могут сократить рабочий диапазон.

- 1 Нажмите  для выбора Bluetooth в качестве источника.  
↳ Синий индикатор Bluetooth будет медленно мигать.
- 2 Включите функцию Bluetooth на устройстве.
  - В разных устройствах порядок включения функции Bluetooth может отличаться.



- 3 Выполните поиск устройств Bluetooth, которые можно подключить к вашему устройству.

- 4 Если на устройстве отображается «PHILIPS DS3600», выберите его для установки соединения.

↳ Раздастся двойной звуковой сигнал подтверждения, и в случае успешного подключения загорится индикатор Bluetooth.

- 5 Воспроизведение музыки на устройстве.  
↳ Музыка будет воспроизводиться через АС док-станции.



### Совет

- Если ранее вы уже подключали устройство Bluetooth к DS3600, вам просто нужно выбрать в меню Bluetooth "PHILIPS DS3600" и подтвердить подключение.

### Отключение Bluetooth

- Снова нажмите  на док-станции с АС, или
- Отключите функцию Bluetooth на устройстве или переместите его за пределы диапазона соединения.

## Воспроизведение с внешнего устройства

- 1 Если устройство iPod/iPhone/iPad не установлено в док-станцию, подключите кабель MP3 Link (3,5 мм, не входит в комплект) к:
  - разъему **MP3-LINK** на задней панели док-станции с АС;
  - разъему для наушников внешнего устройства.
- 2 Включите воспроизведение музыки на устройстве (см. руководство пользователя устройства).



### Совет

- Вы можете выбрать источник MP3 с помощью кнопки  на пульте ДУ.

## Регулировка громкости

Для регулировки громкости выполните следующие действия:

- нажмите кнопку +/- на док-станции с АС или
- Отрегулируйте громкость на iPod/iPhone/iPad, устройстве Bluetooth или другом внешнем устройстве.

## Отключение звука

Для отключения или включения звука во время воспроизведения нажмите кнопку .

# 5 Характеристики



### Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

## Усилитель

Номинальная выходная мощность	2 x 10 Вт (среднеквадр.)
Отношение сигнал/шум	> 62 дБА
Aux-in Link	500 мВ (среднеквадр.)

## Bluetooth

Стандартная	Стандарт Bluetooth версии 2.1 + EDR
Выходная мощность	0 дБм (класс 2)
Диапазон частот	2,402 ~ 2,480 ГГц (диапазон частот для промышленной, медицинской и научной аппаратуры)
Радиус действия	10 м (свободного пространства)

## Общая информация

Сеть переменного тока	Модель: AS300-120-AE250 (Philips); Вход: 100–240 В~, 50/60 Гц, 1,1 А; Выход: 12 В === 2,5 А
-----------------------	--

Энергопотребление во время работы	15 Вт
-----------------------------------	-------

Энергопотребление в режиме ожидания	< 0,5 Вт
-------------------------------------	----------

Макс. нагрузка для iPod/iPhone/iPad	5 В === 2,1 А
-------------------------------------	---------------

Размеры - Основное устройство (Ш x В x Г)	285 x 136 x 143 мм
---	--------------------

Вес - Основное устройство - С упаковкой	1,2 кг 2,1 кг
---	------------------

## 6 Устранение неисправностей



### Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы перед обращением в сервисную службу проверьте следующие пункты. Если не удастся решить проблему, посетите веб-сайт Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

### Отсутствует питание

- Проверьте правильность подключения сетевой вилки устройства.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.

### Нет звука или звук с помехами

- Настройте громкость док-станции с AC.
- Отрегулируйте громкость на iPod/iPhone/iPad, устройствах Bluetooth или других внешних устройствах.

### Устройство не реагирует на команды

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем снова включите систему.

### Не удается выполнить синхронизацию с компьютером

- Переключение док-станции с AC в режим ожидания.
- Попробуйте использовать другой USB-кабель.
- Правильно установите приложение iTunes на компьютере.

## Устройство с технологией Bluetooth

**Воспроизведение музыки невозможно, даже после успешного подключения Bluetooth.**

- Устройство невозможно использовать с данной системой воспроизведения музыки.

**После подключения устройства с технологией Bluetooth ухудшилось качество звучания.**

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к аудиосистеме или устраните все препятствия между устройством и системой.

**Невозможно подключиться к системе.**

- Устройство не поддерживает профили, которые требуются для системы.
- На устройстве не включена функция Bluetooth. Инструкции по активизации функции см. в руководстве пользователя
- Система не в режиме подключения.
- Система уже подключена к другому устройству Bluetooth. Отключите это устройство или другие подключенные устройства и попробуйте еще раз.

**Устройство непрерывно подключается и отключается.**

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к аудиосистеме или устраните все препятствия между устройством и системой.
- Некоторые устройства могут деактивировать подключение Bluetooth в целях экономии энергии. Это не является показателем неисправности системы.

## 7 Предупреждение

Внесение любых изменений, неодобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



«Сделано для iPod», «Сделано для iPhone», и «Сделано для iPad» означает, что данное электронное устройство разработано для подключения к iPod, iPhone или iPad и было сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройства совместно с iPod, iPhone или iPad может повлиять на работу беспроводной связи. iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. iPad является товарным знаком корпорации Apple Inc.

# CE 2150

Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных

деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС

Узнайте о правилах местного законодательства по отдельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

### **Информация о влиянии на окружающую среду**

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные

нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Место для прикрепления  
кассового и товарного чеков

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Россия, Белоруссия

# PHILIPS

Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

**ПРОДАВЕЦ:**

Название торговой организации:

Заполнение обязательно

Телефон торговой организации:

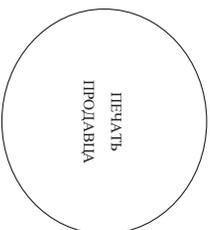
Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение желательно

Изделие получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.  
Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне  
обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия.



ПЕЧАТЬ  
ПРОДАВЦА

\_\_\_\_\_  
(подпись покупателя)

\_\_\_\_\_  
(ФИО покупателя)

**Внимание! Требуется полное заполнение гарантийного талона продавцом!**

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть приклеены к настоящему гарантийному талону.

Дополнение к инструкции пользователя

## Уважаемый Потребитель! Благодарим Вас за покупку изделия Филипп

При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобременного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а если чек не был приложен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратиться к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отклоняются от установленных в инструкции пользователя, обратитесь пожалуйста за консультацией в Информационный Центр. Изготовлено под контролем "Philips Consumer Lifestyle В.У.", Тусселинген 4, 9206 АД Драхтен, Нидерланды. Импортёр: ООО "Филипп", РФ, 123022 г. Москва, ул. Сергея Максеева, д.13 (в случае импортируемой продукции). Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лично (компания), осуществившее Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существуют для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

### Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия	Срок гарантии	Срок службы
Телевизоры, домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио и видеосистемы, переносные и автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фоторамки, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередаточные устройства, обучаемые пульты ДУ	1 год	1 год
Товары по уходу за детьми	2 года	2 года

Настоящие условия гарантии распространяются только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара;
- Действий третьих лиц:
  - ремонта неуполномоченными лицами;
  - внесения не санкционированных конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
  - отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
  - подключения изделия к другому изделию/товару в необеспеченном состоянии (любая комбинация должна осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).
- Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь, элементы питания (батареи), наушники, чехлы, соединительные кабели и пр. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxxГННxxxxxx), где Г – год, НН – номер недели, а x – любой символ. Пример расшифровки серийного номера: А1021025123456 – дата изготовления 25 недели 2010 года. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь пожалуйста в Информационный Центр.

### Любую информацию об изделии, расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании

Вы можете получить в Информационном Центре:

Телефон: (495) 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России)

Время работы: с 9-00 до 21-00 (ежедневно, время московское)

Интернет: [www.philips.ru](http://www.philips.ru)



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

DS3600\_12\_UM\_V1.0

